II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

# ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 11ης Ιουλίου 2001**

**για την κατάρτιση προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές ζελατίνης με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο**

*[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 1788]*

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2001/556/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες κατάρτισης, για μια μεταβατική περίοδο, προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προϊόντα αλιείας ή ζώντα δίθυρα μαλάκια [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/603/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στο μέρος XIII του παραρτήματος της απόφασης 94/278/ΕΚ της Επιτροπής [3] όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/597/ΕΚ [4], έχει καταρτισθεί πίνακας τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο.

(2) Στο κεφάλαιο 4 του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/724/ΕΚ [6], καθορίζονται οι υγειονομικοί όροι που εφαρμόζονται κατά τη διάθεση στην αγορά και για τις εισαγωγές ζελατίνης με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο. Επιπλέον, η απόφαση 2000/20/ΕΚ [7] θεσπίζει υγειονομικά πιστοποιητικά για την εισαγωγή ζελατίνης από τρίτες χώρες.

(3) Η Επιτροπή έχει παραλάβει πίνακες εγκαταστάσεων από ορισμένες τρίτες χώρες οι οποίες εμφαίνονται στον πίνακα που παρατίθεται στο μέρος XIII του παραρτήματος της απόφασης 94/278/ΕΚ. Οι αρμόδιες αρχές των ανωτέρω τρίτων χωρών έδωσαν στην Επιτροπή εγγυήσεις ότι οι εγκαταστάσεις ανταποκρίνονται πλήρως στις σχετικές κοινοτικές υγειονομικές απαιτήσεις.

(4) Προκειμένου να δοθεί ο αναγκαίος χρόνος για τη διενέργεια κοινοτικών επιθεωρήσεων σε τρίτες χώρες ώστε να επαληθευθεί η συμμόρφωση των εγκαταστάσεων των χωρών αυτών προς τις κοινοτικές διατάξεις και να αποφευχθεί η διακοπή των εμπορικών συναλλαγών από τρίτες χώρες, θα πρέπει, επομένως, να καταρτισθούν προσωρινοί πίνακες εγκαταστάσεων που παράγουν ζελατίνη για κατανάλωση από τον άνθρωπο, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στην απόφαση 95/408/ΕΟΚ.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές ζελατίνης με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο, από τις εγκαταστάσεις που απαριθμούνται στον πίνακα του παραρτήματος.

[1] ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 17.
[2] ΕΕ L 289 της 28.10.1998, σ. 36.
[3] ΕΕ L 120 της 11.5.1994, σ. 44.
[4] ΕΕ L 286 της 23.10.1998, σ. 59.
[5] ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.
[6] ΕΕ L 290 της 12.11.1999, σ. 32.
[7] ΕΕ L 6 της 11.1.2000, σ. 60.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2001.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2001.

*Για την Επιτροπή*
David BYRNE
*Μέλος της Επιτροπής*

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

**LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR**

**Producto: gelatina destinada al consumo humano — Produkt: gelatine til konsum — Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine — Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο — Product : gelatine intended for human consumption — Produit: gélatine destinée à la consommation humaine — Prodotto: gelatine destinate al consumo umano — Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine — Produto: gelatina destinada ao consumo humano — Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini — Varuslag: gelatin avsett som livsmedel**

1 = Referencia nacional — National reference — Nationaler Code — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nationale code — Referência nacional — Kansallinen viite — Nationell referens

2 = Nombre — Navn — Name — Τίτλος εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Naam — Nome — Nimi — Namn

3 = Ciudad — By — Stadt — Πόλη — Town — Ville — Città — Stad — Cidade — Kaupunki — Stad

4 = Región — Region — Region — Περιοχή — Region — Région — Regione — Regio — Região — Alue — Region

**País**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIEN — **Χώρα**: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — **Country**: ARGENTINA — **Pays**: ARGENTINE — **Paese**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIË — **País**: ARGENTINA — **Maa**: ARGENTIINA — **Land**: ARGENTINA

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 43 | S.K.W. Biosystems Argentina S.A. | Villa Tesei | Buenos Aires |
| 964 | Leiner Davis Gelatin Argentina | Sauce Viejo | Santa Fe |

**País**: BRASIL — **Land**: BRASILIEN — **Land**: BRASILIEN — **Χώρα**: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — **Country**: BRAZIL — **Pays**: BRÉSIL — **Paese**: BRASILE — **Land**: BRAZILIË — **País**: BRASIL — **Maa**: BRASILIA — **Land**: BRASILIEN

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 1520 | Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda | Cotia | São Paulo |
| 1732 | Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda | Estância Velha | Rio Grande do Sul |
| 1999 | Sargel Ltda | Mococa | São Paulo |
| 2365 | Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda | Maringa | Paraná |
| 2678 | Colas e Gelatinas Rebiere Ltda | Arcadas Amparo | São Paulo |
| 3475 | Colas e Gelatinas Rebiere Ltda | Presidente Epitacio | São Paulo |
| 4266 | Gelnex Indústria e Comércio Ltda | Ita | Santa Catarina |

**País**: BIELORRUSIA — **Land**: BELARUS — **Land**: BELARUS — **Χώρα**: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ — **Country**: BELARUS — **Pays**: BELARUS — **Paese**: BIELORUSSIA — **Land**: BELARUS — **País**: BIELORRÚSSIA — **Maa**: VALKO-VENÄJÄ — **Land**: VITRYSSLAND

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 1 | OAO «Mogileyovskiy zhelatinovyi zavod» | Mogilyov | |

**País**: CHINA — **Land**: KINA — **Land**: CHINA — **Χώρα**: ΚΙΝΑ — **Country**: CHINA — **Pays**: CHINE — **Paese**: CINA — **Land**: CHINA — **País**: CHINA — **Maa**: KIINA — **Land**: KINA

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 1500/80001 | Baotou Dongbao Lucky Gelatine Co., Ltd | Bayantala East Street, Baotou | Inner Mongolia |
| 1500/80002 | Jining Gelatine Factory of Qinghai Jinniu Group Company | 68. Minjian Road, Jining | Inner Mongolia |
| 1999 | Bengbu BBCA Gelatine Co., Ltd | 171, Xiao Bengbu 1 road, Bengbu | Anhui |
| 2365 | Kunming Glue Factory | Shuanglong North Suburb | Kunming |
| 4266 | Yunnan Tonghai Bone Glue Factory | Yangguang, Tonghai | Yunnan |

**País**: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **Land**: KOLUMBIEN — **Χώρα**: ΚΟΛΟΜΒΙΑ — **Country**: COLOMBIA — **Pays**: COLOMBIE — **Paese**: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **País**: COLÔMBIA — **Maa**: KOLUMBIA — **Land**: COLOMBIA

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 0001-00 | Productora de gelatinas S.A. — Progel | Manizales | |
| 0002-00 | Gelatinas de Colombia S.A. — Gelco | Barranquilla | |

**País**: COREA — **Land**: KOREA — **Land**: REPUBLIK KOREA — **Χώρα**: ΚΟΡΕΑ — **Country**: KOREA — **Pays**: CORÉE — **Paese**: COREA — **Land**: KOREA — **País**: COREIA — **Maa**: KOREA — **Land**: KOREA

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| Kyungin FDA 14th | Sammi Industrial Co., Ltd | Ansan City | Kyunggi-Do |
| Kyungin FDA 46th | Highgel Co., Ltd | Yongin | Kyunggi-Do |
| Pusan FDA 55th | Geltech Co., Ltd | Kangsu | Pusan |

**País**: PAKISTÁN — **Land**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **Χώρα**: ΠΑΚΙΣΤΑΝ — **Country**: PAKISTAN — **Pays**: PAKISTAN — **Paese**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **País**: PAQUISTÃO — **Maa**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 01-AOD-Gelatin-LPGL | M/S Leiner Pak Gelatine Ltd | 19TH Km, Shahrah-E-Pakistan, Kala Shah Kaku, Distt. Sheikhupura | Punjab |

**País**: REPÚBLICA ESLOVACA — **Land**: SLOVAKIET — **Land**: SLOWAKISCHE REPUBLIK — **Χώρα**: ΣΛΟΒΑΚΙΑ — **Country**: SLOVAK REPUBLIC — **Pays**: RÉPUBLIQUE SLOVAQUE — **Paese**: REPUBBLICA SLOVACCA — **Land**: SLOWAAKSE REPUBLIEK — **País**: REPÚBLICA ESLOVACA — **Maa**: SLOVAKIA — **Land**: SLOVAKIEN

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| SK 12 | Gelina A.S. | Liptovsky Mikulas | Zilina |

**País**: SUIZA — **Land**: SCHWEIZ — **Land**: SCHWEIZ — **Χώρα**: ΕΛΒΕΤΙΑ — **Country**: SWITZERLAND — **Pays**: SUISSE — **Paese**: SVIZZERA — **Land**: ZWITSERLAND — **País**: SUÍÇA — **Maa**: SVEITSI — **Land**: SCHWEIZ

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| CH-GL-1 | Biogel AG | Gewerbering, CH-6105 Schachen | Luzern |
| CH-GL-2 | Geistlich Gelatine AG | Bahnhofstr. 40, CH-6110 Wolhusen | Luzern |

**País**: TAIWÁN — **Land**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **Χώρα**: ΤΑΪΒΑΝ — **Country**: TAIWAN — **Pays**: TAIWAN — **Paese**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **País**: TAIWAN — **Maa**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 99-202922-06 | China Synthetic Rubber Corp. | Ping Tung County | Taiwan |

**País**: USA — **Land**: USA — **Land**: USA — **Χώρα**: ΗΠΑ — **Country**: USA — **Pays**: USA — **Paese**: USA — **Land**: VSA — **País**: EUA — **Maa**: USA — **Land**: USA

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| 1211518 | Atlantic Gelatin, Kraft Foods, Inc | Woburn | MA |
| 1212170 | Eastman Gelatin Corp. | Peabody | MA |
| 1920862 | Kind & Knox Gelatin Sergent | Bluff | IA |
| 3002190779 | Leiner Davis Gelatin | Davenport | IA |